

otice 28

AUTEUR Érasme [Erasmus, Desiderius] (1469-1536)

TITRE Colloquiorum familiarium opus

(Colloques)

ÉDITEUR/PUBLICATION

Bâle, Mathias Harscher, 1554

LANGUE

Latin

PRÉSENTATION

Avec plus d'une centaine d'éditions entre la première, non autorisée, parue à Bâle en 1518, à l'insu d'Érasme, et la dernière, revue, augmentée et corrigée du vivant de l'auteur, en 1533, dont dix éditions pour la seule année 1519, le Colloquiorum familiarium opus (ou Colloquia familiaria¹) constitue pour l'époque un véritable bestseller. Concue d'abord à Paris en 1498 dans le but pédagogique d'enseigner le latin aux enfants, l'œuvre, fortement augmentée à chacune de ses nombreuses rééditions, se compose de scènes dialoguées abordant des sujets aussi divers que l'éducation, la politique et, bien sûr, la religion; Érasme n'hésite pas à souligner quelques travers de la piété traditionnelle et à glisser les idées du christianisme évangélique. La mise à l'Index de l'ouvrage, en 1564, comme celle de l'ensemble de l'œuvre d'Érasme, n'entrave cependant pas la popularité des Colloques jusqu'au XVIIe siècle.

L'imprimeur Mathias Harscher est actif à Bâle dans la décennie 1550. On connaît peu de choses à son sujet. Il entretient vraisemblablement des liens avec les imprimeurs bâlois Jérôme Froben et Nicolas Episcopius. Harscher donne en 1552, à Bâle, une édition in-16° des *Chroniques (Chronicorum libri tres)* du mathématicien allemand Johann Carion (1499-1537). Il collabore également avec Nicolas Episcopius à une édition in-8°, imprimée en mars 1557 à Bâle, des *Quæstionum dialecticarum libri sex* du philosophe suisse Johann Hospinian (1515-1576).

Édition peu courante par sa conception typographique, l'exemplaire uqamien est remarquable à la fois par ses nombreux passages censurés et par sa provenance, aussi partiellement censurée. De bonne facture et contenant peu d'erreurs d'impression, l'ouvrage se présente cependant sous un format incertain, sur lequel ni les catalogues des institutions ni les experts des maisons de vente ne semblent s'accorder : selon le catalogue de la BNUS-Strasbourg, il s'agit d'un in-8° comme l'exemplaire uqamien, tandis que le catalogue de la Bibliothèque nationale des Pays-Bas le présente comme un in-12°; le VD 16 et le catalogue de la British Library le présentent plutôt comme un in-16°. La collation de ces quatre exemplaires est toutefois identique à celle de l'exemplaire uqamien.

Selon Franz Bierlaire, plusieurs libellés différents ont successivement été donnés à l'œuvre : Familiarium colloquiorum formulæ, Familiarium colloquiorum opus et quelques autres. Le titre Formulæ renvoie à la première version de l'œuvre, publiée d'abord subrepticement à Bâle en novembre 1518 chez Froben, et aux éditions qui se recopient, jusqu'à la refonte de l'œuvre en 1526 par Erasme, qui décide de lui donner le titre d'opus. La BnF suggère Colloquia familiaria comme titre uniforme sans tenir compte des différents libellés (Alexandre Vanautgaerden, courriel du 30 août 2012).

Catalogue des imprimés des XV^e et XVI^e siècles dans les collections de l'Université du Québec à Montréal

ILLUSTRATIONS 28.2a et b

Débuts des *Colloques* « Sympathie » et « L'Épicurien » (p. 385 et 751).

PAGE DE TITRE

[Réglures à l'encre pâlie au-dessus et au-dessous de toutes les lignes.] COLLOQVIO= | RVM FAMI= | LIARIVM | OPVS, | * | DES. ERASMO ROT. | AVTORE. | * | *Nunc denuò ad autoris* [mot suivant en grec] *autographum* | *diligenter collatum, uigilan*= | *tißiméq₃ excufum.* | [motif végétal 4 mm × 2 mm] | BASILEÆ. | *Apud Mathiam Harfcher*; | [ligne 29 mm] | M.D.LIIII.

COLOPHON

Sans colophon.

DESCRIPTION

In-8°: $a-z^8 A-Z^8 Aa-Dd^8$ [\$5 signés; cahiers *B* et *C* inversés]; pp. *1-2* 3-384 401-416 385-400 417-793 [7] = [800]; [page 31 chiffrée 32; dans le numéro de la page 624, le chiffre 4 est imprimé à l'envers; p. 639 chiffrée 637; p. 693 chiffrée 695; p. 746 chiffrée 749].

CONTENU

Al[†] page de titre; $a1^{v}$ vide; $a2^{r}-a2^{v}$ épître à Jean Froben; $a3^{r}-Cc2^{r}$ Colloques; $Cc2^{v}-Dd5^{r}$ épître au lecteur; $Dd5^{v}-Dd7^{v}$ Interpretationes quarundam dictionum, tum Græcarum, tum Latinarum; $Dd7^{v}-Dd8^{r}$ index alphabétique; $Dd8^{v}$ vide.

GRAVURES, ILLUSTRATIONS

Une lettre historiée $[m4^r]$ et trois lettres ornées $[a2^r, a3^r, Cc2^v]$. Culs-de-lampe.

IMPRIMERIE

Caractères italiques, romains, grecs et hébraïques.

PAPIER

118 mm × 75 mm. Aucun filigrane repéré.

PT 2 X O A O I I A.

385 milis, ac vix placatus etiam data pecunia, ille rogat vt boni confulam, se alijs in rebus pensatu rum hoc incommodi. Sic impositum est impostari. Habet equum nullius pretij. Expectat vt qui arram dedit, veniat numeratum pecuniam. At nemo venit, nec vnquam venturus eft. Av. Interim nunquam tecum expostulauit ? PH. Qua fronte, aut quo iure id faceret? Conuenit quidem semel atq; iterum, conquestus est de fide emptoris. Verum ego vitro exposiulaui cum homine dicens, illum eo malo dignum qui præpropera venditione tali equome fpeliarit. Hoc est erimen tam bene collocatum mea sententia, vt non posim indu cere animum confiteri. A v L.Ego mihi statuam poscerem fi quid tale designassem , tantum abest vt confessurus fim. P H. An ex animo loquaris, nefeio:mibi tamen addis animum,quo magis lubeat talibus facere fucum.

PTOXOAOTIA.

I R I D E S, M I S O P O N V S. IR.Quam ego huc nouam auem video aduolare? Agnosco faciem.sed vessin o conuenit. Aut ego prors ins hallucinor, aut hic est Misconus. Au dendum est, compellabo hominë, quamlibet pannos Salue Miscone. MI. Iridë video IR. Salue Miscone. M I. Tace, inquă I. R. Quidean saluere non vis? M I. Non isto quide nomine I R. Quid accidit? An nö es ide qui fueras? An cũ vesse mu tatur & nome? MI. No.sed vetus receptu est. IR.

NOTES

Sans privilège.

Titre courant et réclames. Absence des réclames en $a2^v$, $i3^r$, $Cc2^r$, et absence du titre courant en $Dd6^r$ - $Dd8^r$. Réglure à l'encre rouge sur toutes les pages.

Provenance : ex-libris manuscrits « Malon » et «Monsieur Malon », à l'encre noire et brune [recto de la deuxième garde]. Deux signatures [a1^r] : «Crochet »[?], à l'encre brune et barré, à l'encre noire, par une autre main ayant signé à côté d'un nom illisible. Deux ex-libris du Collège Sainte-Marie, en latin, à l'encre rouge [al^r

Notices

et a1^v]. Deux étiquettes rouge et blanc portant les mentions «Enfer 1-5» [contreplat supérieur] et «Enfer 1-3» [verso de la première garde], voir Illustration 28.1. Référence «X.9», au crayon [contreplat supérieur].

Sans marque d'imprimeur.

Pleine reliure de cuir brun. Dos à quatre nerfs usés, et à fleurons dorés. Pièce de titre en maroquin rouge gravé au dos en lettres dorées, et partiellement effacé : «COLLOQ. ERASMI».

Notes manuscrites, à l'encre brune $[a3^{r/v}, g8^r]$ ou au crayon, d'une main plus récente $[D1^r]$. Nombreux passages censurés à l'encre brune $[a4^v, a8^v, h3^v, h4^v, n1^r, n5^v, n6^r, p6^v, z8^r, C5^v, O8^v, P1^r, X8^r, Bb1^v]$ ou au crayon, de la même main que précédemment $[e1^v, e2^r, e6^v, f3^v, f7^v, f8^r, y4^v, y5^r, C6^r, B8^r, H3^v, I8^r, P2^v]$, et d'autres soulignés, à l'encre brune ou au crayon. Exercices de plume.

Illustrations : 28.1 (page de titre), 28.2 a et b (extraits).

COTE YPA226

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES SPÉCIALISÉES

VD16, E 2404.

- [Catalogue informatisé de la Bibliothèque nationale des Pays-Bas], 589 K 42.
- [Catalogue informatisé de la Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg], Entrepôt exclu du prêt CD.101.726.
- [Catalogue informatisé de la British Library], 1606/914.
- BIERLAIRE, F., Érasme et ses Colloques : le livre d'une vie, Genève, Droz, 1977, 137 p.
- BIERLAIRE, F., Les Colloques d'Érasme : réforme des études, réforme des mœurs et réforme de l'Église au XVI^e siècle, Paris, Belles Lettres, 1978, 318 p.
- MATHIEU, G., «Les sympathies et les antipathies naturelles dans les *Colloquiorum familiarium* d'Érasme : éléments pour une éthique de la vie affective », dans B. Dunn-Lardeau, dir., *Ouvrages phares de la Réforme et de la Contre-Réforme dans les collections montréalaises*, Québec, Presses de l'Université du Québec (à paraître).

EPICVREVS. 751' ferimur in colum, non studemus illud abijcere quod omni faxo, omni plumbo grauius eft? AL-Faceremus fi vel mica fane mentis haberemus. EPICVREVS. HEDONIVS, SPVDAEVS. HED. Quid venatur meus Spudaus, quod fic totus incumbit libro, nescio quid secum murmu rans? s P. Plane venor Hedoni, fed nihil aliud quam venor. HE. Quid voluminis eft, quod habes in finu? s p. Dialogi Ciceronis de Finibus bonorum. H E. At quanto fatius effet quarere bonorum initia, quam fines. sp. Sed M. Tullius finem boni appellat bonum omnibus numeris absoluti, quod qui sit assequutus, præterea nihil desideret. H E D. Opus cum primis eruditu & eloques , fed num tibi videris aliquod opera pretium feciffe, quod ad vericognitionem attinet? s P. Hoc mihi videor feciffe lucri, quod nunc magis etiam ambigam de finibus, quàm antea. H E. Agricolario est ambigere de finibus.s p v. Nec fatis queo mirari, de re tanta inter tantos viros tantam fuife fententiarum pugnam. HED. Nimirum quia fæcundus eft error, quum fimplex fit veritas. Quoniam totius negoti caput ac fontem igno. rant, divinant, ac delirant omnes : fed que fententia tibi videtur effe scopo vicinior? s p v D. Quum audio impugnantem Ist. Tullium, difflicent fingule:rurfus quum audio defendente, fio prorfus epentinos. Militame Stoici videtur mi nus

VACANT, A., E. MANGENOT et E. AMANN, Dictionnaire de théologie catholique, contenant l'exposé des doctrines de la théologie catholique, leurs preuves et leur histoire, Paris, Letouzey et Ané, 1923-1972, V/1, 388-97.

EXPOSITION

BAnQ, volet I, 2012.

RÉDACTION : Manuel Nicolaon, avec la collaboration de Sandy Ferreira Carreiro et d'Alexandre Vanautgaerden [15 décembre 2012].